

CA1
IA
-2009
F22

3 1761 11556376 9

FEDERAL FRAMEWORK FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT



CA1
IA
-2009
F22



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Published under the authority of the
Minister of Indian Affairs and Northern
Development and Federal Interlocutor for
Métis and Non-Status Indians
Ottawa, 2009
www.ainc-inac.gc.ca
1-800-567-9604
TTY only 1-866-553-0554

QS-6239-000-BB-A1
Catalogue No.R3-75/2009
ISBN 978-1-100-50004-1

Minister of Public Works and Government
Services Canada





MESSAGE FROM THE MINISTER OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT AND FEDERAL INTERLOCUTOR FOR MÉTIS AND NON-STATUS INDIANS

With a young, fast-growing and increasingly better-educated population, a significant land and resource base, and a growing business sector, Aboriginal Canadians are well positioned to help build a vibrant Canadian economy.

The new *Federal Framework for Aboriginal Economic Development* builds on a number of recent federal actions to improve the participation of First Nations, Inuit and Métis people in the Canadian economy. These include an investment of \$200 million through *Canada's Economic*

Action Plan for Aboriginal skills and training to improve labour market outcomes for Aboriginal peoples, amendments to the *Indian Oil and Gas Act*, investments to benefit all Canadians living in the North, including Aboriginal Canadians, and a commitment to establish a new regional economic development agency for the North.

The approach that we are pursuing under the Framework recognizes that the federal government cannot act alone, that we have to focus on priorities, and that money is only part of the solution. The Framework will focus the federal government's actions on priority areas to unlock the full economic potential of Aboriginal Canadians, their communities, and their businesses by taking realistic steps to have a measurable impact on the lives of Aboriginal people.

Canadians, like others around the world, are grappling with the impact of a major global recession. Despite Canada's relative strength and stability, our country is not immune to the impact of the global recession. *Canada's Economic Action Plan* is designed to ensure a quick recovery and long-term economic growth at home. Through the implementation of the new *Federal Framework for Aboriginal Economic Development*, the Government of Canada recognizes immediate requirements, while being mindful of the need to prepare for the opportunities of long-term economic growth.

On behalf of the Government of Canada, I wish to thank everyone who participated in the engagement sessions in recent months and other meetings. I especially want to thank the members of the National Aboriginal Economic Development Board, and the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples whose 2007 Report, *Sharing Canada's Prosperity – a Hand Up, Not a Handout*, set the stage. These contributions help to ensure that this Framework will result in meaningful improvements to the lives of Aboriginal Canadians and their communities in all parts of the country.

The Honourable Chuck Strahl, P.C., M.P.

AN ECONOMIC DEVELOPMENT FRAMEWORK FOR THE 21ST CENTURY

Over the past 20 years, there have been significant improvements in the economic outcomes of Aboriginal Canadians. Labour force participation, self-employment and earned income have all increased significantly.

The opportunities for Aboriginal economic development have never been greater. Private investment is increasing in every region of the country and there is a demonstrable interest on the part of the non-Aboriginal private sector to work with Aboriginal businesses and communities.

“The first priority is economic development. This is obviously the most essential step to improving the lives of Aboriginal people and their families.”

Prime Minister Stephen Harper, November 2007

The last policy framework for Aboriginal economic development was released in 1989 as the *Canadian Aboriginal Economic Development Strategy* (CAEDS). Since that time, the conditions, needs, opportunities and relationships associated with Aboriginal Canadians and economic development have changed significantly.

CAEDS was instrumental in establishing key programming elements for Aboriginal economic development, by supporting labour market development, business development and community economic development. However, it is time to introduce a new federal framework for Aboriginal economic development that is targeted at opportunities, is responsive to new and changing conditions, leverages partnerships and is focused on results.

ALIGNING WITH ADVANTAGE CANADA

In 2006, the Government of Canada released *Advantage Canada: Building a Strong Economy for Canadians*, a strategic, long-term economic plan designed to improve Canada's economic prosperity today and in the future. *Advantage Canada* is focused on helping people and business strive for excellence, and recognizes that the Government has an important role to play in creating the right conditions for Canadians – and Canadian businesses and organizations – to thrive.

Advantage Canada acknowledges that building new opportunities for Aboriginal Canadians to participate in the economy is the most effective way to bridge the socio-economic gap with other Canadians.

The new *Federal Framework for Aboriginal Economic Development* will be consistent with *Advantage Canada* by:

- focusing government so that *roles and responsibilities are aligned* to maximize economic outcomes for Aboriginal Canadians;
- supporting *skills and training* that will create new opportunities and choices for Aboriginal peoples;
- *leveraging investment and promoting partnerships* with the private sector to produce sustainable growth for Aboriginal peoples; and
- acting to *free businesses to grow and succeed* by removing barriers to Aboriginal entrepreneurship and leveraging access to commercial capital.

A UNIQUE OPPORTUNITY TO ACT

There are emerging trends and significant evidence that suggest that Aboriginal Canadians are poised to take an unprecedented step toward becoming full participants in the Canadian economy, as entrepreneurs, employers and employees.

Over the entire 2001 to 2026 period, the cumulative effect on GDP of increased Aboriginal education and labour market outcomes is an estimated \$401 billion.

Centre for the Study of Living Standards, May 2009

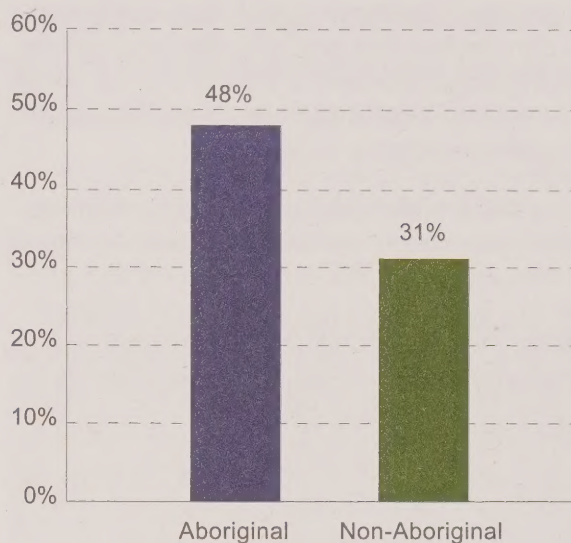
A GROWING POPULATION

The Aboriginal population is the fastest growing, and youngest segment of the Canadian population.

Between 2001 and 2006, the Aboriginal population grew four times faster than the non-Aboriginal population and, with a median age of 26.5 years, is 13 years younger, on average, than the rest of the Canadian population.

Over the next ten years, 400,000 Aboriginal Canadians will reach an age to enter the labour market, representing a significant opportunity to help meet Canada's long-term demand for workers.

SHARE OF POPULATION
UNDER THE AGE OF 25



Source: Statistics Canada, Census 2006

There is a rising recognition among Canadian companies that employing Aboriginal people and partnering with Aboriginal communities is a smart business strategy.

TD Bank Financial Group, June 2009

A GROWING LAND BASE

An already sizeable Aboriginal land base is growing significantly with the settlement of comprehensive and specific land claims. First Nations now own or control over 15 million hectares of land. Inuit own or control over 45 million hectares of land.

Over \$315 billion in major resource developments have been identified in or near Aboriginal communities. In the North, the mining and oil and gas sectors have proposed developments in the range of \$24 billion that will impact Aboriginal communities in the next decade.

This growing economic base, if activated, will make an important contribution to national and regional economies.

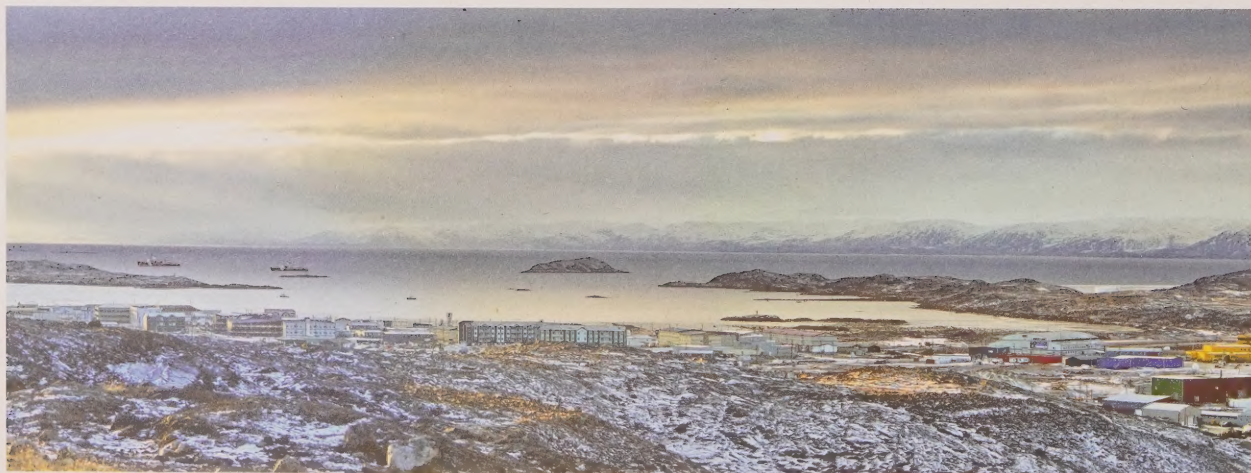
A GROWING INTEREST FROM THE PRIVATE SECTOR

The private sector is increasingly recognizing the tremendous economic potential of Aboriginal Canadians.

Many of the largest resource-development projects underway in this country – diamonds in the North, oil sands in the West and nickel in the East – feature partnerships with Aboriginal groups.

...forward-thinking companies who recognize that First Nation, Métis and Inuit partnerships make good business sense are taking the first steps by expanding engagement with these communities and spearheading cooperation.

Canadian Council for Aboriginal Business, February 2009

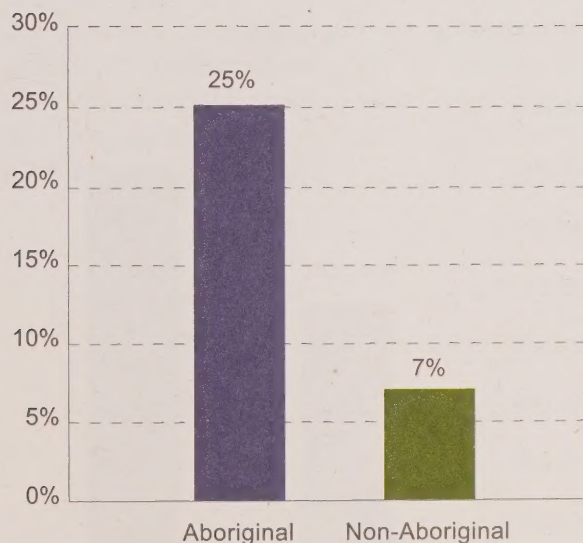


A GROWING ENTREPRENEURIAL LEADERSHIP

New generations of Aboriginal leaders are business-oriented, and increasingly recognize economic development as a means to self-reliance and greater autonomy for their communities and their people.

Aboriginal businesses, both privately- and community-owned, are prominent in the renewable and non-renewable resource sectors. They are also becoming increasingly active across a number of industrial sectors, including air and ground transportation, the manufacturing and distribution of consumer goods, and financial services.

GROWTH OF SELF-EMPLOYED WORKERS FROM 2001 TO 2006



Source: Statistics Canada, Census 2001 and 2006

Our women act both as leaders and as agents of change in their communities: we believe that supporting their ability to assume this leadership role through economic measures is critically important.

Aboriginal Solutions Toward Stimulating Canada's Economy,
Native Women's Association of Canada, January 2009



THE PARTICIPATION OF ABORIGINAL CANADIANS IN THE ECONOMY

Despite these emerging trends and new factors, the economic outcomes of Aboriginal Canadians continue to lag behind those of non-Aboriginal Canadians.

Aboriginal Canadians on average have higher unemployment rates and lower individual incomes. As a result, more than twice as many Aboriginal Canadians live in poverty as compared to non-Aboriginal Canadians.

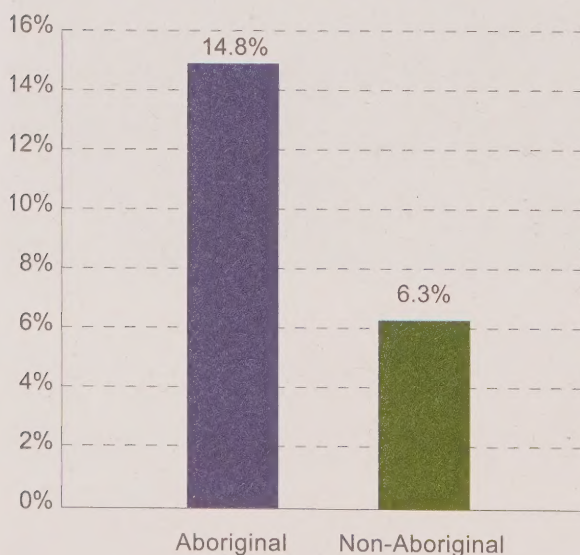
Outcomes also vary according to identity group, gender and location: Inuit face unique challenges living in remote areas of northern Canada; Aboriginal women have higher unemployment rates and lower incomes than their male counterparts; and outcomes for First Nations on reserve are typically lower than for those who do not live on a reserve.

SHARE OF POPULATION WITH A DEGREE, CERTIFICATE OR DIPLOMA



Source: Statistics Canada, Census 2006

UNEMPLOYMENT RATE



Source: Statistics Canada, Census 2006

AVERAGE INCOME



Source: Statistics Canada, Census 2006

MOVING FORWARD WITH A NEW FEDERAL FRAMEWORK FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT

The current approach to Aboriginal economic development has contributed to improved economic outcomes for Aboriginal Canadians. However, more significant gains can be achieved through a new whole-of-government approach that is responsive to new and changing economic conditions and emerging opportunities, and seeks to leverage partnerships to achieve sustainable economic development.

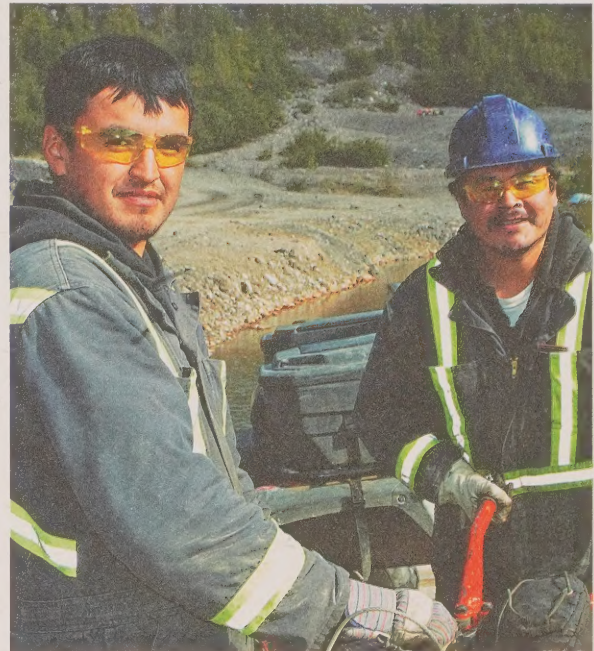
“The road forward out of dependency is already being paved. We believe in developing innovative solutions, instead of pouring money into futile programs that don’t produce results.”

Chuck Strahl, Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-status Indians, June 2009

Today, a new framework must take into account the growing complexity of the increasingly globalized Canadian economy, the increasing diversification of financing and partnerships, and new and emerging economic opportunities for Aboriginal Canadians.

“When Métis people have access to economic development, it doesn’t just benefit the Métis Nation, it benefits the entire Canadian economy.”

Clément Chartier, President, Métis National Council, November 2008



ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT: AN EMERGING CONSENSUS

In Budget 2008, the Government of Canada committed to the development of a new federal framework for Aboriginal economic development that would be opportunity-driven, results-focused and partnership-based.

A number of measures were used to support the development of the new Framework. The Government of Canada engaged with Aboriginal groups and other stakeholders from August 2008 to early 2009. To initiate this dialogue, a Discussion Guide, entitled *Toward a New Federal Framework for Aboriginal Economic Development* was published and distributed.

“The single most important key to First Nation self-reliance is economic development.”

Chief Clarence Louie, Osoyoos Indian Band and Chairperson, National Aboriginal Economic Development Board

A broad cross-section of stakeholders were invited to submit written views and to take part in national and regional engagement sessions convened across the country. Meetings were held in Halifax, Vancouver, Edmonton, Toronto, Iqaluit and Montreal. Officials met over 40 national and regional Aboriginal organizations, provincial and territorial governments, as well as Aboriginal and non-Aboriginal private sector groups.

Added to this, an assessment and analysis was undertaken of research, studies and evaluations that have been conducted over the past ten years.

The National Aboriginal Economic Development Board, an arms-length, private-sector body representing the economic development interests of all Aboriginal people, provided advice and recommendations to the Government of Canada.

Through both the engagement process and analysis, a consensus emerged on the principal barriers to Aboriginal economic development:

The Legal and Regulatory Environment

- There is a pressing need to address barriers in the *Indian Act* and replace outdated regulations that impede economic development and investment, particularly on reserves.

Access to Lands and Resources

- The resolution of land claims and faster processes for additions to reserves are considered essential to economic progress.
- Government processes need to adapt to the speed of business.

Skilled Labour

- The job-readiness of residents of Aboriginal communities is a pressing issue, particularly the need for improved literacy and essential skills development and industry-specific job training responsive to the needs of the private sector.

Deficits in Infrastructure

- Lack of infrastructure is often a significant barrier to economic development and investments, particularly on reserves, and in northern, remote communities.
- Improving communications and transportation is important to take advantage of economic development opportunities.

Limited Financing Options

- Limited access to commercial capital, particularly from financing and equity partnerships, inhibits the creation and growth of Aboriginal businesses.

Deficits in Capacity

- Aboriginal businesses, political leaders and institutions require the tools and capacity to identify and pursue economic opportunities.
- Improvements to community development programs and Aboriginal institutional arrangements are required, including support for long-term planning and ready access to expert advice.





WHERE WE ARE...

- **Untargeted investments** are often distributed on grounds of equity rather than for real business opportunity.
- **Few links exist with the private sector** despite its growing interest in Aboriginal partnerships.
- Aboriginal economic development is subject to **rules and impediments** not present elsewhere in the Canadian economy.
- Capacity and accountability are inconsistent **across federal programs**.
- Federal **investments** in human capital development are **insufficiently linked**.
- **Federal departments operate independently** and do not leverage related investments in Aboriginal economic development.
- The **federal role needs clarification** and does not build on potential for collaboration with other levels of government and potential partners.

AND NEED TO GO...

- Economic opportunities for Aboriginal resources are systematically assessed, **targeted** and expanded.
- The **private sector drives investment**, lending, joint ventures and major projects with Aboriginal Canadians.
- Aboriginal communities operate in a **stable, efficient and predictable investment climate** that is attractive to business and investors.
- Federal **programs are disciplined and focused** on economic development levers.
- All federal **investments** in human capital (education, social assistance and labour market development) are **connected** wherever possible.
- **A whole-of-government** approach will align federal investments in Aboriginal economic development.
- **A well-defined federal role** exists that reflects constitutional and fiduciary obligations founded on good public policy objectives and strong partnerships.

A NEW FEDERAL FRAMEWORK FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT

VISION

BY FOCUSING ON OPPORTUNITIES, RESPONDING TO NEW AND CHANGING CONDITIONS, LEVERAGING PARTNERSHIPS AND FOCUSING ON RESULTS, THE GOVERNMENT OF CANADA, ABORIGINAL CANADIANS AND WILLING PARTNERS WILL WORK TOGETHER TO ENSURE THAT ABORIGINAL CANADIANS ENJOY THE SAME OPPORTUNITIES FOR EMPLOYMENT, INCOME AND WEALTH CREATION AS OTHER CANADIANS.

Aboriginal Canadians want real change that will make a lasting positive difference to their lives. The new *Federal Framework for Aboriginal Economic Development* delivers on this shared objective by focusing federal efforts to address the unique circumstances of Aboriginal Canadians that limit their participation in the Canadian economy.

THE PURPOSE OF THE NEW FEDERAL FRAMEWORK IS THREE-FOLD:

- *A decision-making tool* – The Framework will guide the development of new programs and actions to ensure they are consistent with its strategic priorities and principles.
- *An assessment tool* – The Framework will be used to evaluate the relevance and success of federal actions, including those carried out in partnership with provinces, territories, the private sector, voluntary groups and Aboriginal people across Canada.
- *A communications tool* – The Framework will clearly identify the new federal approach to Aboriginal economic development.

STRATEGIC PRIORITIES

STRENGTHENING ABORIGINAL ENTREPRENEURSHIP

A more business-friendly climate on reserve and in the North, and improved access to capital and other business opportunities will strengthen entrepreneurship.

DEVELOPING ABORIGINAL HUMAN CAPITAL

Supporting demand-driven labour market development will build human capital.

ENHANCING THE VALUE OF ABORIGINAL ASSETS

Aligning federal investments with viable economic opportunities, better management of business and community assets, and a modern lands/resource management regime will help enhance the value of assets.

FORGING NEW AND EFFECTIVE PARTNERSHIPS

Promoting partnerships with provinces and territories and the private sector will ensure long-term, sustainable economic development.

FOCUSING THE ROLE OF THE FEDERAL GOVERNMENT

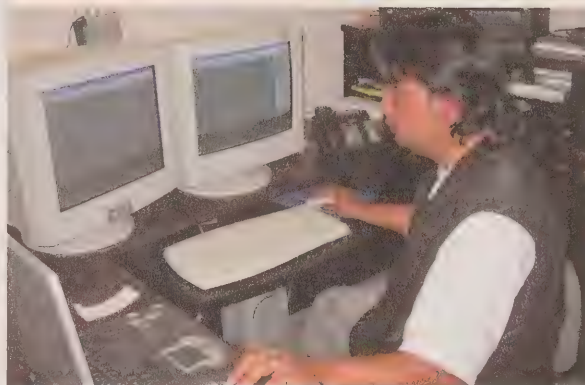
The role of the federal government will be more effective and efficient with clearer direction, greater coordination, more linkages and better collaboration.

STRENGTHENING ABORIGINAL ENTREPRENEURSHIP

Aboriginal businesses on reserve and in the North operate in a vastly different economic environment than those in the rest of Canada. Aboriginal businesses on- and off-reserve, and in the North, also face persistent barriers to accessing capital and have deficits in capacity.

The Government of Canada will:

- Remove legislative and regulatory barriers that deter business development
- Increase access to debt and equity capital
- Improve procurement opportunities
- Strengthen capacity of entrepreneurs to succeed in business
- Accommodate the real needs, conditions and opportunities facing different communities in all regions of the country



BUILDING ON SUCCESS

Métis entrepreneur Leslie Lounsbury founded SAY (Spirit of Aboriginal Youth) magazine with financial support through federal Aboriginal business development programming. SAY publishes six issues a year and distributes an average of 12,000 copies of each one. The success of the original magazine has inspired a series of additional publications, including an independent guide to Aboriginal post-secondary education. Recognized as the world's largest lifestyle magazine for Aboriginal peoples, SAY has earned several prestigious awards.



DEVELOPING ABORIGINAL HUMAN CAPITAL

With Aboriginal Canadians representing the fastest growing segment of the Canadian population, improving Aboriginal labour market outcomes is critical to Canada's long-term economic prosperity.

The Government of Canada will:

- Support labour market programming that increases skills development and employability to help Aboriginal people secure long-term jobs
- Foster linkages across initiatives supporting labour market participation, skills development, apprenticeship and training, as well as education and income assistance
- Collaborate with industry, educators and the voluntary sector to better match learning and training with job opportunities in the labour market



BUILDING ON SUCCESS

The Yukon Mine Training Association (YMTA) is a partnership between the Yukon's mining industry and First Nations. The YMTA works with its partners to maximize employment opportunities emerging from the growth of the mining sector in the North for First Nations and other Yukoners. The YMTA focuses on increasing the profile of employment and opportunities in the mining sector, assists in workforce growth and retention and facilitates the delivery of targeted skills and training programs in the mining industry. This includes safety training in accordance with industry standards. The Government of Canada invested \$640,000 in these training programs in 2008-2009.

ENHANCING THE VALUE OF ABORIGINAL ASSETS

The substantial and growing land and natural resource base of Aboriginal Canadians will remain largely idle if the status quo is maintained. Laws and regulations, such as the *Indian Act* and the Northern regulatory regime, and deficits in community and institutional capacity are impediments to developing these assets.

The Government of Canada will:

- Modernize lands management regimes to enhance the value of assets
- Take a more systematic approach to identifying economic opportunities
- Strengthen capacity for community economic development planning
- Ensure that economic development programs are opportunity-driven and market-oriented

BUILDING ON SUCCESS



Makivik Corporation represents the interests of the Inuit of Nunavik under the James Bay and Northern Quebec Agreement.

As the main engine of Nunavik's economic development, Makivik negotiates agreements with private and public-sector partners. This includes ongoing negotiations with Hydro-Québec on existing and proposed James Bay hydroelectric projects, and the mining company Falconbridge Limited regarding the Raglan Nickel Mine project. Makivik is also responsible for investing and managing the funds obtained through these negotiations.

Makivik Corporation uses some of its capital to create subsidiary companies, both wholly owned and joint venture firms. Its companies provide employment to over 1,500 Canadians in several Canadian provinces and territories; it has employees working abroad in Greenland and the United Kingdom.

Air Inuit and First Air are its largest wholly owned companies. First Air is Canada's third largest scheduled airline providing passenger and cargo services to Canada's Arctic. First Air contributes \$50 million annually to Canada's northern economy. Its routes cover more than 15,000 kilometres between the Yukon and southern Canada. First Air provides charter services worldwide. Each year, it carries over 225,000 passengers and 25 million kilograms of cargo, mail and foodmail. Annual revenues are approximately \$260 million.

FORGING NEW AND EFFECTIVE PARTNERSHIPS

Long-term, sustainable success is dependent on bringing the interests, resources, and accountability of all willing partners – including Aboriginal Canadians – to the table. Forging new and effective partnerships is necessary to ensure that actions pursued by the government and its partners lead to meaningful and permanent gains for Aboriginal Canadians.

The Government of Canada will:

- Bring together the experience and resources of willing partners – including Aboriginal Canadians, provinces and territories, and the private sector – to take advantage of economic opportunities
- Promote partnerships with the provinces and territories to advance Aboriginal economic development goals
- Support improved institutions and capacity in Aboriginal communities to contribute to the sustainability of Aboriginal economic development
- Facilitate linkages with the Aboriginal and non-Aboriginal private sector

BUILDING ON SUCCESS



An innovative partnership will see Taku River Tlingit First Nation gain an equity stake in a run-of-river hydro project in northern British Columbia. Along with renewable energy, the project will also produce employment opportunities and reliable revenue streams. The project results from the \$7 million First Nation Regeneration Fund, created by Tale'awtxw Aboriginal Capital Corporation, Tribal Resources Investment Corporation, Ecotrust Canada and the Government of Canada. The Fund helps Aboriginal businesses and communities in British Columbia

participate in renewable energy projects by extending loans to acquire equity in run-of-river generation facilities. First Nations repay the loans with royalties and dividends they earn from the project. Designed and developed to meet the needs of First Nations in the region, the Fund demonstrates the valuable role that partnership can play in effective, sustainable economic development.

Funding from the Government of Canada was provided through the Major Resource and Energy Development (MRED) pilot project, which leverages financial participation from other levels of government, the private sector and Aboriginal partners. This increases the availability of equity funding to medium and large Aboriginal businesses in order for them to participate in major development projects and be active partners in joint ventures.

FOCUSING THE ROLE OF THE FEDERAL GOVERNMENT

The Government of Canada will be most effective by focusing on the levers it controls: improving the coordination and collaboration among the federal departments and agencies that have an interest in Aboriginal economic development, implementing results-based performance measurement and ensuring ongoing engagement with Aboriginal groups and economic development stakeholders.

The Government of Canada will:

- Link federal program spending to real business opportunities
- Ensure clearer direction, greater coordination, better collaboration and increased linkages among federal initiatives across government departments and agencies
- Take a whole-of-government approach to Aboriginal economic development, recognizing that all federal initiatives need to be complementary and mutually reinforcing
- Strengthen the role of the National Aboriginal Economic Development Board
- Create a stronger interdepartmental governance structure to produce better results and increase accountability to all Canadians

BUILDING ON SUCCESS

A unique partnership with Affinity Credit Union in Saskatchewan provides debt financing to First Nation businesses with assets on a reserve. By working with financial institutions across the country, the Government of Canada is addressing some of the long-standing barriers to the growth and competitiveness of First Nation businesses.

Through the pilot Loan Loss Reserve Initiative, Indian and Northern Affairs Canada (INAC) provided \$1.9 million to establish a loan loss reserve fund with Affinity Credit Union. This fund works by offsetting a portion of the lender's potential losses on loans to First Nation businesses. This will make First Nation businesses more competitive by addressing certain historical impediments to debt financing, including provisions in the *Indian Act* that prohibit the use of reserve land as collateral.

Affinity Credit Union is the second largest credit union in Saskatchewan and is comprised of nine districts, including a First Nations District. It provides access to a complete range of financial products and services including every-day banking, insurance, mortgages, and wealth management products to 95,000 member-owners through a network of 46 branches in 37 communities across Saskatchewan. Each year, Affinity commits at least three percent of its annual pre-tax profits to community support.

GUIDING PRINCIPLES

A set of Guiding Principles will help shape federal actions in support of the five Strategic Priorities:

An appropriate role for the Government of Canada

- Canada can play an important role in setting the right conditions for better economic development outcomes, but does not have all levers, responsibility and resources
- Canada must work in partnership with Aboriginal Canadians, provinces, territories, and Corporate Canada to share responsibilities and build success

A flexible approach to Aboriginal economic development

- Federal actions must respond to the viable opportunities and the real conditions of First Nations, Inuit, and Métis businesses and communities across Canada
- Canada must employ a whole of government approach to achieve the greatest benefit from federal intervention, including on a sectoral and regional basis and through both Aboriginal-specific and general application programming

BUILDING ON SUCCESS

The Inuvialuit Final Agreement, signed in 1984, continues to generate a wealth of economic and social benefits for Inuvialuit. The first land claim settlement in Canada's three northern territories, the Agreement mandated and directly led to the establishment of Inuvialuit Regional Corporation (IRC) as the parent corporation of the Inuvialuit Corporate Group, with a current net worth approaching \$400 million. IRC, through its wholly owned subsidiary, Inuvialuit Development Corporation, holds business interests across several economic sectors, including oil and gas, transportation, property management and retail sales. In addition to contributing to annual distribution payments to all beneficiaries of the land claim agreement, these investments provide direct employment and training opportunities to Inuvialuit both within and outside the settlement region. With increased interest in Arctic deposits of oil and gas, particularly those in the Beaufort Sea area, IRC will play an important role in the ongoing efforts to identify and secure Canada's energy supplies, and assert sovereignty over its offshore natural resources. IRC, through its participation in the Aboriginal Pipeline Group, will also hold a significant equity position in the \$16 billion-plus Mackenzie Gas Pipeline.

A focus on implementation

- Stronger governance structure will ensure coordination across government and among partners, and greater accountability to Canadians
- Canada must continue to engage with all players to ensure federal investments and actions keep up with a dynamic and changing environment



BUILDING ON SUCCESS



Membertou builds prosperity through private-sector partnerships. Membertou First Nation took the bold and unusual step of establishing a corporate office in Halifax, far from the community's reserve lands in Cape Breton. The move has paid off handsomely, as a growing number of local businesses partner with the First Nation on a series of development projects.

Today, Membertou operates businesses and partners in a long list of sectors, including tourism, fisheries, oil and gas and aerospace. The Membertou Trade and Convention Centre hosts dozens of events each year, creating jobs and generating revenue for other ventures, such as training and education programs for First Nation members.

Membertou's model of economic development is based on traditional principles of conservation, sustainability and respect for natural resources, along with modern concepts of innovation and proactive education. Membertou became the world's first Aboriginal government to qualify ISO:9001, the international standard for quality management. The community's business model sparked a remarkable transformation. Membertou eliminated its deficit and improved the transparency and accountability of its governance structures. Membertou continues to establish new partnerships and plays a growing role in the overall economy.

EXPECTED OUTCOMES

Over the long term, by focusing on opportunities, responding to new and changing conditions, leveraging partnerships and focusing on results, the Government of Canada, Aboriginal Canadians and other partners will work together to ensure that Aboriginal Canadians enjoy the same opportunities for employment, income and wealth creation as other Canadians.

This will be achieved by focusing efforts on three outcomes:

Opportunity-ready Aboriginal communities that have stable, efficient and predictable investment climates attractive to business and investors

The Government of Canada will work with Aboriginal Canadians and other partners, where appropriate to: remove legislative and regulatory barriers to economic development, provide Aboriginal Canadians with greater access to and control of lands, build greater capacity in economic development institutions and support commercial infrastructure.

Viable Aboriginal businesses that can compete in today's marketplace

The Government of Canada will work with Aboriginal Canadians and other partners, where appropriate, to: improve access to capital, encourage increased Aboriginal participation in procurement activity and support greater access to business expertise and services.

A skilled Aboriginal workforce that is able to take advantage of employment opportunities across the economy

The Government of Canada will work with Aboriginal Canadians and other partners, where appropriate, to support demand-driven labour market development initiatives.



The Government will develop performance measures, in collaboration with its partners, and report progress toward these outcomes.

THE NEXT STEPS

The new *Federal Framework for Aboriginal Economic Development* is the first step in a fundamental change in how the Government of Canada supports Aboriginal economic development, and ensures that First Nations, Inuit and Métis people in Canada have every opportunity to share in Canada's economic opportunities and prosperity.

The Government of Canada will engage Aboriginal people, businesses and communities, and will build on existing arrangements, like the Métis Nation Protocol and the National Economic Development Committee for Inuit Nunaat, to move forward with the implementation of the Framework.

The Government of Canada will also reach out to provincial and territorial governments, recognizing that they can play important and complementary roles in pursuing and achieving common goals.

It is in the interest of all Canadians – both Aboriginal and non-Aboriginal – to ensure that First Nations, Inuit and Métis people are full participants in the economy and are able to make a meaningful contribution to strengthening Canada's economic performance.

The Government of Canada has taken decisive steps to modernize its relationship and strengthen partnerships with Aboriginal Canadians. Building on this new relationship, the *Federal Framework for Aboriginal Economic Development* will invest in self-reliance by focusing on opportunities and removing obstacles to Aboriginal Canadians' full participation in the economy.



A NEW FEDERAL FRAMEWORK FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT ... AT A GLANCE

VISION

BY FOCUSING ON OPPORTUNITIES, RESPONDING TO NEW AND CHANGING CONDITIONS, LEVERAGING PARTNERSHIPS AND FOCUSING ON RESULTS, THE GOVERNMENT OF CANADA, ABORIGINAL CANADIANS AND WILLING PARTNERS WILL WORK TOGETHER TO ENSURE THAT ABORIGINAL CANADIANS ENJOY THE SAME OPPORTUNITIES FOR EMPLOYMENT, INCOME AND WEALTH CREATION AS OTHER CANADIANS.

STRATEGIC PRIORITIES

STRENGTHENING ABORIGINAL ENTREPRENEURSHIP

A more business-friendly climate on reserve and in the North, and improved access to capital and other business opportunities will strengthen entrepreneurship.

DEVELOPING ABORIGINAL HUMAN CAPITAL

Supporting demand-driven labour market development will build human capital.

ENHANCING THE VALUE OF ABORIGINAL ASSETS

Aligning federal investments with viable economic opportunities, better management of business and community assets, and a modern lands/resource management regime will help enhance the value of assets.

FORGING NEW AND EFFECTIVE PARTNERSHIPS

Promoting partnerships with provinces and territories and the private sector will ensure long-term, sustainable economic development.

FOCUSING THE ROLE OF THE FEDERAL GOVERNMENT

The role of the federal government will be more effective and efficient with clearer direction, greater coordination, more linkages and better collaboration.

GUIDING PRINCIPLES

An appropriate role for the Government of Canada

A flexible approach to Aboriginal economic development

A focus on implementation

EXPECTED OUTCOMES

Opportunity-ready Aboriginal communities

Viable Aboriginal businesses

A skilled Aboriginal workforce

LE NOUVEAU CADRE FÉDÉRAL POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES... EN BREF

VISION

EN SE CONCENTRANT SUR LES POSSIBILITÉS, EN RÉPONDANT AUX CONDITIONS NOUVELLES ET CHANGÉANTES, EN MOBILISANT LES PARTENAIRES ET EN VISANT LES RÉSULTATS, LE GOUVERNEMENT DU CANADA, LES CANADIENS AUTOCHTONES ET LES AUTRES PARTENAIRES TRAVAILLERONT ENSEMBLE POUR S'ASSURER QUE LES CANADIENS AUTOCHTONES PROFITENT DES MÊMES POSSIBILITÉS D'EMPLOI, DE REVENU ET DE CRÉATION DE LA RICHESSE QUE LES AUTRES CANADIENS.

PRIORITÉS STRATÉGIQUES

RENFORCER L'ENTREPRENEURIAT AUTOCHTONE Un climat plus propice aux affaires dans les réserves et dans le Nord, et un meilleur accès au capital et aux autres possibilités d'affaires renforceront l'entrepreneuriat.	DÉVELOPPER LE CAPITAL HUMAIN AUTOCHTONE Un appui au développement du marché du travail axé sur la demande permettra de bâtir le capital humain.	AMÉLIORER LA VALEUR DES ACTIFS AUTOCHTONES L'harmonisation des investissements fédéraux avec les possibilités économiques viables, une meilleure gestion des actifs commerciaux et communautaires et un régime moderne de gestion foncière et des ressources contribueront à améliorer la valeur des actifs.	FAÇONNER DES PARTENAIRES NOUVEAUX ET EFFICACES La promotion des partenariats avec les provinces, les territoires et le secteur privé assurera le développement économique durable à long terme.
---	---	--	---

ORIENTER LE RÔLE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Le rôle du gouvernement fédéral sera plus efficace avec une orientation plus claire, plus de coordination, plus de liens et une collaboration améliorée.

PRINCIPES DIRECTEURS

Un rôle approprié pour le gouvernement du Canada	Une approche souple au développement économique	Importance de la mise en œuvre
--	---	--------------------------------

RÉSULTATS ATTENDUS

Collectivités autochtones prêtes aux possibilités	Entreprises autochtones viables	Effectif autochtone compétent
---	---------------------------------	-------------------------------

PROCHAINES ÉTAPES

Le nouveau Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones est la première étape d'un changement fondamental quant à la façon dont le gouvernement du Canada soutient le développement économique des Autochtones, et il garantit que les membres des Premières nations, les Inuit et les Métis ont toutes les possibilités de partager les occasions et la prospérité économiques du Canada.

Le gouvernement du Canada engagera les entreprises et les collectivités autochtones, et mettra sur les ententes existantes, comme le Protocole avec la nation Métisse et le Comité national de développement économique de l'Inuit Nunat, pour aller de l'avant avec la mise en œuvre du Cadre.

Le gouvernement du Canada sensibilisera également les gouvernements provinciaux et territoriaux, car il comprend qu'ils peuvent jouer des rôles importants et complémentaires en vue de la réalisation d'objectifs communs.

Il est dans l'intérêt de tous les Canadiens – autochtones et non autochtones – de s'assurer que les Premières nations, les Inuit et les Métis participent à part entière à l'économie et peuvent apporter une contribution significative au renforcement du rendement économique du Canada.

Le gouvernement du Canada a pris des mesures décisives pour moderniser sa relation et renforcer les partenariats avec les Canadiens autochtones. En misant sur cette relation, le Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones investira dans l'auto-suffisance en mettant l'accent sur les possibilités et en éliminant les obstacles à l'entière participation des Canadiens autochtones à l'économie.



RESULTATS ATTENDUS

À long terme, en se concentrant sur les débouchés, en s'adaptant aux conditions nouvelles et changeantes, en misant sur les partenariats et s'attardant aux résultats, le gouvernement du Canada, les Canadiens autochtones et d'autres partenaires veilleront ensemble à ce que les Canadiens autochtones jouissent des mêmes possibilités d'emploi, de revenu et de création de richesse que l'ensemble de la population canadienne.

Pour ce faire, les efforts seront axés sur trois résultats :

Des collectivités autochtones prêtes aux possibilités qui ont un climat d'investissement stable, efficient et prévisible attirant pour les entreprises et les investisseurs.

Le gouvernement du Canada collaborera avec les Canadiens autochtones et les autres partenaires, le cas échéant, pour supprimer les obstacles législatifs et réglementaires au développement économique, offrir aux Canadiens autochtones un meilleur accès aux terres et un meilleur contrôle des terres, renforcer la capacité des institutions de développement économique et soutenir l'infrastructure commerciale.

Des entreprises autochtones viables qui peuvent entrer en concurrence dans le monde des affaires d'aujourd'hui.

Le gouvernement du Canada travaillera avec les Canadiens autochtones et les autres partenaires, le cas échéant, pour améliorer l'accès au capital, encourager la participation autochtone accrue à l'activité d'approvisionnement et soutenir un meilleur accès à l'expertise et aux services aux entreprises.

Un effectif autochtone compétent capable de tirer avantage des possibilités d'emploi dans toute l'économie.

Le gouvernement du Canada travaillera avec les Canadiens autochtones et les autres partenaires, le cas échéant, pour soutenir les initiatives de développement du marché du travail axées sur la demande.



Le gouvernement élaborera des mesures du rendement, en collaboration avec ses partenaires, et il fera état de la progression vers les objectifs.

Importance de la mise en œuvre

- Une structure de gouvernance plus forte assurera la coordination au sein du gouvernement et entre les partenaires, et une meilleure imputabilité pour les Canadiens.
- Le Canada doit continuer de s'engager avec tous les intervenants pour s'assurer que les investissements fédéraux et les mesures prises correspondent à un environnement dynamique et en évolution.



MISER SUR LE SUCCÈS



La Première nation de Membertou crée la prospérité grâce à des partenariats avec le secteur privé. La Première nation de Membertou a pris la décision inhabituelle et hardie de créer un bureau d'entreprise à Halifax, bien loin des terres de la réserve de la collectivité au cap Breton. La décision a été très profitable puisqu'un nombre croissant d'entreprises locales établissent des partenariats avec la Première nation dans une série de projets de développement.

Aujourd'hui, la Première nation de Membertou exploite des entreprises et crée des partenariats dans un très grand nombre de secteurs, notamment le tourisme, les pêches, le gaz et le pétrole, et l'aérospatial. Le Centre du commerce et des congrès de la Première nation de Membertou est l'hôte de douzaines d'activités chaque année, créant des emplois et générant des revenus pour d'autres initiatives, comme des programmes d'enseignement et de formation pour les membres de la Première nation.

Le modèle de développement économique de la Première nation de Membertou est fondé sur les principes traditionnels de la conservation, de la durabilité et du respect des ressources naturelles, accompagné des concepts modernes de l'innovation et de l'éducation proactive. La Première nation de Membertou est devenue le premier gouvernement autochtone au monde à recevoir la cote ISO:9001, la norme internationale pour la gestion de qualité. Le modèle d'affaires de la collectivité a entraîné une transformation remarquable. La Première nation de Membertou a éliminé son déficit et a amélioré la transparence et la responsabilité de ses structures de gouvernance. Elle continue de créer de nouveaux partenariats et joue un rôle de plus en plus important dans l'économie régionale et nationale.

PRINCIPES DIRECTEURS

Un ensemble de principes directeurs contri-
bueront à façonner les mesures prises par le
gouvernement fédéral en appui aux cinq priorités
stratégiques :

Un rôle approprié pour le gouvernement du Canada

- Le Canada peut jouer un rôle important en établissant les bonnes conditions pour de meilleurs résultats du développement économique, mais il n'a pas tous les leviers, les responsabilités et les ressources.
- Le Canada doit travailler en partenariat avec les Canadiens autochtones, les provinces, les territoires et Entreprise Canada pour partager les responsabilités et assurer le succès.

Une approche souple au développement économique des Autochtones

- Les mesures prises par le gouvernement fédéral doivent répondre aux possibilités viables et aux véritables conditions des entreprises et des collectivités inuites, métisses et de Premières nations dans tout le Canada.
- Le Canada doit recourir à une approche pangouvernementale pour tirer le maximum de l'intervention fédérale, y compris aux échelles sectorielle et régionale, par l'intermédiaire de l'application de programmes destinés aussi bien aux Autochtones qu'à la population en général.

MISER SUR LE SUCCÈS

La Convention définitive des Inuvialuit, signée en 1984, continue de créer une quantité de bénéfices économiques et sociaux pour les Inuvialuit. Premier règlement de revendication territoriale dans les trois territoires du Nord du Canada, la Convention a prescrit et mené directement à la création de la Inuvialuit Regional Corporation (IRC) comme société mère de l'Inuvialuit Corporate Group, avec une valeur nette actuelle d'environ 400 millions de dollars. L'IRC, par le truchement de sa filiale en toute propriété, l'Inuvialuit Development Corporation, détient des intérêts commerciaux dans de nombreux secteurs économiques, y compris le gaz et le pétrole, les transports, la gestion immobilière et la vente au détail. En plus de verser des paiements annuels à tous les bénéficiaires de l'accord sur la revendication territoriale, ces investissements offrent des possibilités directes d'emploi et de formation aux Inuvialuit, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la région du règlement. Dans la foulée de l'intérêt accru pour les gisements de gaz et de pétrole de l'Arctique, particulièrement ceux du secteur de la mer de Beaufort, l'IRC jouera un rôle important dans les efforts constants visant à trouver et à assurer un approvisionnement en énergie pour le Canada, et à faire valoir sa souveraineté sur les ressources naturelles au large des côtes. L'IRC, grâce à sa participation au Aboriginal Pipeline Group, détendra également une participation financière importante dans le gazoduc Mackenzie, d'une valeur de plus de 16 milliards de dollars.

ORIENTER LE RÔLE

DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

- Le gouvernement fédéral sera plus efficace en se concentrant sur les leviers qu'il contrôle : améliorer la coordination et la collaboration entre les ministères et les organismes fédéraux qui ont un intérêt dans le développement économique des Autochtones, mettre en œuvre une méthode de mesure du rendement basée sur les résultats et assurer la consultation continue des groupes autochtones et des autres intéressés dans le développement économique.
- Le gouvernement du Canada :
- reliera les dépenses de programmes fédéraux à de réelles occasions d'affaires;

MISER SUR LE SUCCÈS

Un partenariat unique formé avec la Coopérative de crédit Affinity en Saskatchewan offre le financement par emprunt aux entreprises des Premières nations qui ont des actifs dans une réserve. Le gouvernement du Canada travaille avec les institutions financières partout au pays pour éliminer les obstacles qui, depuis longtemps, limitent la croissance et la compétitivité des entreprises des Premières nations.

Grâce à l'initiative pilote de réserve pour pertes sur prêts, Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) a versé 1,9 million de dollars pour créer un fonds de réserve pour pertes sur prêts avec la Coopérative de crédit Affinity. Le Fonds compense une partie des pertes potentielles du prêteur sur des prêts accordés à des entreprises des Premières nations. Le projet permettra aux entreprises des Premières nations d'être plus compétitives en éliminant certains obstacles historiques au financement par emprunt, y compris des dispositions de la *Loi sur les Indiens* qui interdisent l'utilisation de terres de réserve comme garantie.

La Coopérative de crédit Affinity est la deuxième coopérative de crédit en importance en Saskatchewan. Elle comprend neuf secteurs, y compris le secteur des Premières nations. Elle offre un accès à un éventail complet de produits et services financiers (services bancaires au quotidien, assurances, hypothèques et produits de gestion des avoirs) à ses 95 000 membres propriétaires grâce à un réseau de 46 succursales situées dans 37 collectivités en Saskatchewan. La Coopérative de crédit Affinity réserve chaque année au moins 3 pour cent de ses profits avant impôts à l'appui des collectivités.

- assurera une orientation plus claire, une coordination accrue, une meilleure collaboration et des liens plus nombreux entre les initiatives fédérales à la grandeur des ministères et des organismes fédéraux;
- adoptera une approche pangouvernementale au développement économique des Autochtones, compte tenu du fait que toutes les initiatives fédérales doivent être complètes et se renforcer mutuellement;
- renforcera le rôle du Conseil national de développement économique des Autochtones;
- créera une structure de gouvernance interministérielle plus solide afin de produire de meilleurs résultats et d'accroître la transparence à l'endroit de tous les Canadiens.

FAÇONNER DES PARTENARIATS NOUVEAUX ET EFFICACES

Le succès durable à long terme dépend de la présence à la table des intérêts, des ressources et des responsabilités de tous les partenaires sérieux – dont les Canadiens autochtones. Le façonnement de partenariats nouveaux et efficaces est nécessaire pour s'assurer que les mesures prises par le gouvernement fédéral et ses partenaires conduisent à des gains significatifs et permanents pour les Canadiens autochtones.

Le gouvernement du Canada :

- réunira l'expérience et les ressources des partenaires sérieux – y compris les

Un partenariat novateur permettra à la Première nation Tlingit de Taku River d'obtenir une participation en capital dans un projet de centrale hydroélectrique au fil de l'eau dans le Nord de la Colombie-Britannique. En plus de produire de l'énergie renouvelable, le projet créera également des possibilités d'emploi et des sources de revenus fiables. Le projet découle d'un investissement de 7 millions de dollars du First Nation Regeneration Fund, créé par la Tle'awtxw Aboriginal Capital Corporation, la Tribal Resources Investment Corporation, écoFiducie Canada et le gouvernement du Canada. Le Fonds aide les entreprises et les collectivités autochtones de la Colombie-Britannique à participer à des projets d'énergie renouvelable en accordant des prêts pour obtenir une participation en capital dans des centrales hydroélectriques au fil de l'eau. Les Premières nations remboursent les prêts au moyen des redevances et des dividendes du projet qu'elles réalisent grâce au projet. Conçu et élaboré pour répondre aux besoins des Premières nations de la région, le Fonds démontre le rôle précieux que peuvent jouer les partenariats dans le développement économique efficace et durable.



MISER SUR LE SUCCÈS

Le financement du gouvernement du Canada a été alloué par le truchement de l'initiative pilote d'investissements dans les grands projets d'exploitation des ressources et de développement énergétique qui favorise la participation financière des autres ordres de gouvernement, du secteur privé et des partenaires autochtones. Cette participation permet aux petites et moyennes entreprises autochtones d'avoir davantage accès au financement en capital qui leur permet de participer à des projets de développement majeurs et d'être des partenaires actifs dans les coentreprises.

- fera la promotion des partenariats avec les provinces et les territoires pour faire progresser les objectifs du développement économique des Autochtones;
- appuiera de meilleures institutions et capacités dans les collectivités autochtones pour contribuer à la durabilité du développement économique des Autochtones;
- facilitera les relations entre le secteur privé autochtone et non autochtone.

AMÉLIORER LA VALEUR DES ACTIFS AUTOCHTONES

Les importantes et croissantes assises territoriales et base de ressources naturelles des Canadiens autochtones demeureront en grande partie inactives si le statu quo est maintenu. Les lois et les règlements, par exemple la *Loi sur les Indiens* et le régime de réglementation dans le Nord, et les lacunes des capacités communautaires et institutionnelles sont des entraves au développement des actifs autochtones.

- Le gouvernement du Canada :**
- modernisera les régimes de gestion des terres pour améliorer la valeur des actifs;
 - adoptera une approche plus systématique pour cerner les occasions économiques;
 - rehaussera la capacité de planification du développement économique communautaire;
 - garantira que les programmes de développement économique sont axés sur les possibilités et sur le marché.

MISER SUR LE SUCCÈS



La Société Makivik représente les intérêts des Inuit du Nunavik en vertu de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois.

À titre de principal moteur du développement économique du Nunavik, la Société Makivik négocie des ententes avec des partenaires du secteur privé et du secteur public. Ceci comprend des négociations continues avec Hydro-Québec au sujet de projets hydroélectriques existants et proposés à la baie James et avec la compagnie minière Falconbridge Limited concernant le projet de mine de nickel Raglan. La Société Makivik est également responsable d'investir et de gérer les fonds obtenus grâce à ces négociations.

La Société Makivik utilise une partie de son capital pour créer des filiales qu'elle possède en part entière ou en coparticipation. Ses entreprises donnent de l'emploi à plus de 1 500 Canadiens dans plusieurs provinces et territoires du Canada et elles ont des employés qui travaillent à l'étranger au Groenland et au Royaume-Uni.

Air Inuit et First Air sont ses deux entreprises en part entière les plus importantes. First Air est la troisième plus importante compagnie aérienne de transport de passagers au Canada offrant des services de transport de passagers et de fret dans l'Arctique canadien. First Air apporte une contribution annuelle de 50 millions de dollars à l'économie du Nord canadien. Son réseau couvre plus de 15 000 kilomètres entre le Yukon et le Sud du Canada. First Air offre des services de vols nolisés partout dans le monde. Chaque année, elle transporte plus de 225 000 passagers et 25 millions de kilogrammes de fret, de courrier et d'aliments par la poste. Les revenus annuels s'élèvent à environ 260 millions de dollars.

DÉVELOPPER LE CAPITAL HUMAIN AUTOCHTONE

Puisque les Canadiens autochtones représentent le segment de la population canadienne dont la croissance est la plus rapide, l'amélioration des résultats du marché du travail est critique pour la prospérité économique du Canada à long terme.

Le gouvernement du Canada :

- appuiera les programmes du marché du travail qui favorisent le renforcement des compétences et l'employabilité, afin d'aider les Autochtones à obtenir des emplois à long terme;
- favorisera les liens entre les initiatives qui appuient la participation au marché du travail, le développement des compétences, la formation en apprentissage et la formation, ainsi que l'éducation et l'aide au revenu;
- collaborera avec le secteur privé, les éducateurs et le secteur bénévole afin de mieux jumeler l'apprentissage et la formation aux débouchés qu'offre le marché du travail.



MISER SUR LE SUCCÈS

La Yukon Mine Training Association (YMTA) est un partenariat entre l'industrie minière du Yukon et les Premières nations. La YMTA collabore avec ses partenaires pour maximiser les possibilités d'emploi émergeant de la croissance du secteur minier dans le Nord pour les Premières nations et les autres Yukonnais. La YMTA met l'accent sur l'amélioration du profil de l'emploi et les possibilités dans le secteur minier, contribue à la croissance et au maintien de l'effectif et facilite la prestation de programmes cibles de formation et de développement des compétences dans l'industrie minière. Cela comprend la formation en sécurité, conformément aux normes de l'industrie. Le gouvernement du Canada a investi 640 000 dollars dans ces programmes de formation en 2008-2009.

RENFORCER L'ENTREPRENEURIAL AUTOCHTONE

Les entreprises autochtones dans les réserves et dans le Nord fonctionnent dans un environnement économique très différent de celles du reste du Canada. Les entreprises autochtones dans les réserves, hors réserve et dans le Nord affrontent également des obstacles persistants à l'accès au capital et présentent des capacités déficitaires.

Le gouvernement du Canada :

- éliminera les barrières législatives et réglementaires qui nuisent au développement des entreprises;
- élargira l'accès au financement par emprunt ou par prise de participation;
- augmentera les occasions d'approvisionnement;
- renforcera la capacité des entrepreneurs de réagir aux besoins, aux conditions et aux possibilités véritables des diverses collectivités dans toutes les régions du pays.



MISER SUR LE SUCCÈS

L'entrepreneuse métisse, Leslie Lounsbury a fondé le magazine SAY (esprit de la jeunesse autochtone) grâce à un un financement octroyé dans le cadre d'un programme fédéral de développement des entreprises autochtones. SAY publie 6 numéros par année et son tirage moyen est de 12 000 exemplaires. Le succès du magazine novateur a inspiré une série d'autres publications, dont un guide indépendant pour l'enseignement postsecondaire autochtone. Reconnu comme l'un des plus importants magazines vie moderne pour les Autochtones au monde, SAY a remporté plusieurs prix prestigieux.



PRIORITÉS STRATÉGIQUES



Le rôle du gouvernement fédéral sera plus efficace avec une orientation plus claire, plus de coordination, plus de liens et une collaboration améliorée.

UN NOUVEAU CADRE FÉDÉRAL POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES

VISION

EN SE CONCENTRANT SUR LES POSSIBILITÉS, EN RÉPONDANT AUX CONDI-
TIONS NOUVELLES ET CHANGEANTES, EN MOBILISANT LES PARTENARIATS ET
EN VISANT LES RÉSULTATS, LE GOUVERNEMENT DU CANADA, LES CANADIENS
AUTOCHTONES ET LES AUTRES PARTENAIRES TRAVAILLERONT ENSEMBLE
POUR S'ASSURER QUE LES CANADIENS AUTOCHTONES PROFITENT DES MÊMES
POSSIBILITÉS D'EMPLOI, DE REVENU ET DE CRÉATION DE LA RICHESSE QUE
LES AUTRES CANADIENS.

Les Canadiens autochtones souhaitent de réels changements qui modifieront leur vie de manière positive et durable. Le nouveau Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones s'attaque à cet objectif commun en concentrant les efforts du gouvernement fédéral afin de remédier aux circonstances uniques aux Canadiens autochtones qui limitent leur participation à l'économie canadienne.

- LE NOUVEAU CADRE FÉDÉRAL A TROIS FONCTIONS :
- *Outil décisionnel* – Le Cadre orientera l'élaboration de nouveaux programmes et de nouvelles mesures, de telle sorte qu'ils soient conformes à ses priorités et à ses principes stratégiques.
 - *Outil d'évaluation* – Le Cadre servira à évaluer la pertinence et la réussite des mesures fédérales, y compris celles réalisées en partenariat avec les provinces, les territoires, le secteur privé, les groupes bénévoles et les Autochtones de tout le Canada.
 - *Outil de communication* – Le Cadre exposera clairement la nouvelle approche du gouvernement fédéral au développement économique des Autochtones.

OÙ NOUS EN SOMMES...

- Les **investissements non ciblés** sont souvent distribués pour des raisons d'équité plutôt que pour de véritables possibilités d'affaires.

- Il **existe peu de liens avec le secteur privé** malgré son intérêt croissant pour les partenariats avec les Autochtones.

- Le développement économique des Autochtones est assujéti à des règles et à des entraves non présentes ailleurs dans l'économie canadienne.

- Les **capacités et l'obligation de rendre des comptes ne sont pas constantes** à la grandeur des programmes fédéraux.

- Les **investissements** fédéraux dans le développement du capital humain sont **insuffisamment reliés**.

- Les **ministères fédéraux fonctionnent de façon indépendante** et ne mobilisent pas les investissements connexes dans le développement économique des Autochtones.

- Le **rôle fédéral doit être clarifié**, et il ne mise pas sur le potentiel de collaboration avec les autres ordres de gouvernement et les partenaires éventuels.

ET OÙ NOUS DEVONS ALLER...

- Les possibilités économiques pour les Autochtones sont évaluées, **ciblées** et élargies systématiquement.

- Le **secteur privé stimule l'investissement**, le prêt, les coentreprises et les grands projets avec les Canadiens autochtones.

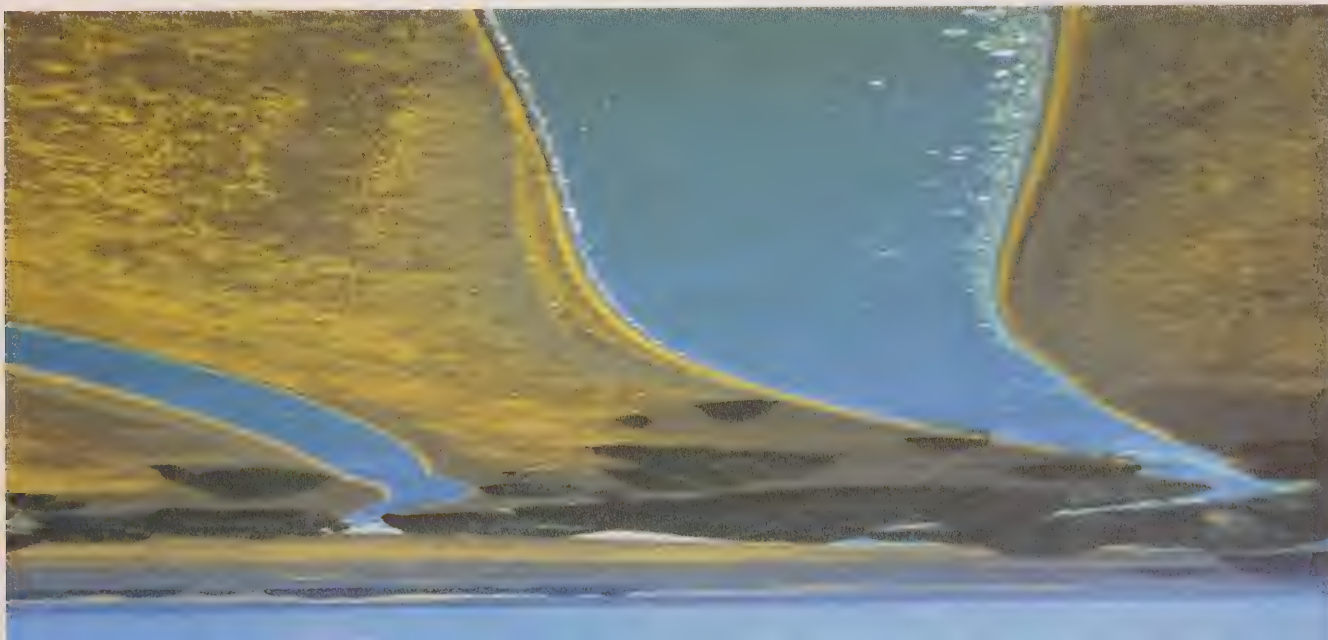
- Les collectivités autochtones gèrent dans un **climat d'investissement stable, efficace et prévisible** qui est attrayant pour les entreprises et les investisseurs.

- Les programmes **fédéraux sont disciplinés et axés** sur les leviers du développement économique.

- Tous les **investissements** fédéraux dans le capital humain (l'éducation, l'aide sociale et le développement du marché du travail) sont **reliés**, le cas échéant.

- Une **approche pangouvernementale** alignera les investissements fédéraux dans le développement économique des Autochtones.

- Un **rôle bien défini pour le gouvernement fédéral** existe. Il est conforme aux obligations constitutionnelles et fiduciaires qui sont basées sur de bons objectifs relevant de l'intérêt public et sur des partenariats solides.



Lacunes des capacités

- Les entreprises autochtones, les dirigeants politiques et les institutions nécessitent les outils et les capacités pour cerner et saisir les possibilités économiques.
- Les améliorations aux programmes de développement communautaire et aux arrangements institutionnels autochtones sont nécessaires, y compris le soutien de la planification à long terme et l'accès facile aux conseils d'experts.



Main-d'œuvre qualifiée

- La préparation à l'emploi des résidents des collectivités autochtones est une question pressante, particulièrement la nécessité de l'alphabétisation et du développement des compétences essentielles ainsi que la formation pour les emplois propres à l'industrie sensible aux besoins du secteur privé.

Déficits de l'infrastructure

- Le manque d'infrastructure est souvent un obstacle important au développement économique et à l'investissement, particulièrement dans les réserves et les collectivités éloignées du Nord.
- L'amélioration des communications et du transport est importante pour tirer avantage des possibilités de développement économique.

Options de financement limitées

- L'accès limité au capital commercial, particulièrement par le financement et la prise de participation, entrave la création et la croissance d'entreprises autochtones.

LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES : UN CONSENSUS ÉMERGENT

Dans le budget de 2008, le gouvernement du Canada s'est engagé à élaborer un nouveau cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones qui serait axé sur les possibilités et les résultats et basé sur des partenariats. Un certain nombre de mesures ont été prises pour soutenir l'élaboration du nouveau Cadre. Le gouvernement fédéral s'est entretenu avec des groupes autochtones et d'autres intervenants d'août 2008 au début de 2009. Pour stimuler ce dialogue, un guide de discussion intitulé *Vers un nouveau cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones* a été publié et distribué.

« La clé la plus importante pour l'auto-suffisance des Premières nations est le développement économique. »

Chef Clarence Louie, Bande indienne d'Osoyoos, et président du Conseil national de développement économique des Autochtones

Un large éventail d'intervenants ont été invités à soumettre des commentaires écrits et à participer à des séances de consultation nationales et régionales organisées dans tout le pays. Les séances ont eu lieu à Halifax, à Vancouver, à Edmonton, à Toronto, à Iqaluit et à Montréal. Des fonctionnaires ont rencontré plus de 40 organisations autochtones nationales et régionales, les gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi que des groupes autochtones et non autochtones du secteur privé.

- De plus, une évaluation et une analyse ont été effectuées et les évaluations qui ont eu lieu au cours des 10 dernières années.
- Le Conseil national de développement économique des Autochtones, un organisme du secteur privé sans lien de dépendance représentant les intérêts du développement économique de tous les Autochtones, a offert des conseils et a formulé des recommandations à l'intention du gouvernement du Canada.
- Un consensus a émergé, grâce au processus de consultation et à l'analyse, sur les principaux obstacles au développement économique des Autochtones :
- L'environnement législatif et réglementaire
- Il est nécessaire d'éliminer les obstacles de la *Loi sur les Indiens* et de remplacer les règlements périmés qui entravent le développement économique et l'investissement, particulièrement dans les réserves.
- Accès aux terres et aux ressources
- Le règlement des revendications territoriales et un processus plus rapide pour les ajouts aux réserves sont considérés essentiels pour le progrès économique.
- Les processus gouvernementaux doivent s'adapter au mouvement des affaires.

VERS UN NOUVEAU CADRE FÉDÉRAL POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES

L'approche actuelle au développement économique des Autochtones a contribué à de meilleurs résultats économiques pour les Canadiens autochtones. Toutefois, plus de gains sont possibles par une approche pangouvernementale qui est sensible aux conditions économiques nouvelles et changeantes et aux possibilités émergentes, et qui cherche à mobiliser des partenariats pour atteindre un développement économiquement durable.

« Nous sommes déjà en train de tracer la voie menant à l'indépendance. Nous croyons dans l'élaboration de solutions innovatrices, au lieu de dilapider de l'argent dans des programmes futiles qui ne produisent pas de résultats. »

Chuck Strahl, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits, juin 2009

Aujourd'hui, un nouveau cadre doit tenir compte de la complexité croissante de l'économie canadienne de plus en plus mondialisée, de la diversification croissante du financement et des partenariats, et des débouchés économiques nouveaux et émergents pour les Canadiens autochtones.



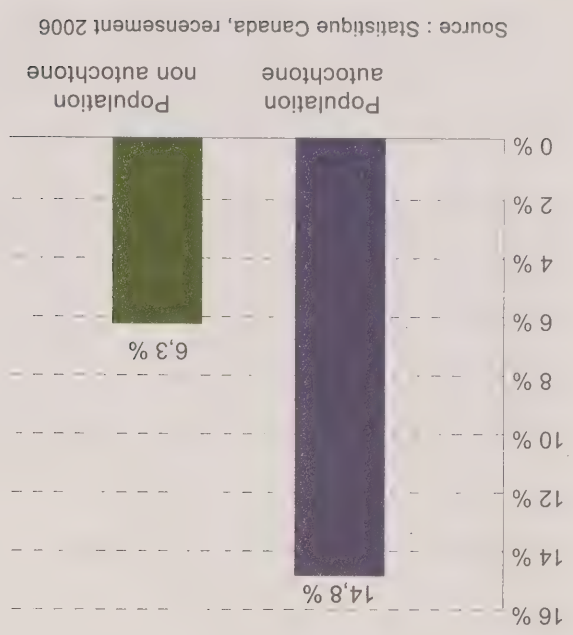
Clément Chartier, président, Ralliement national des Métis, novembre 2008

« Lorsque les Métis ont accès au développement économique, tant la Nation métisse que l'économie canadienne globale en profitent. »

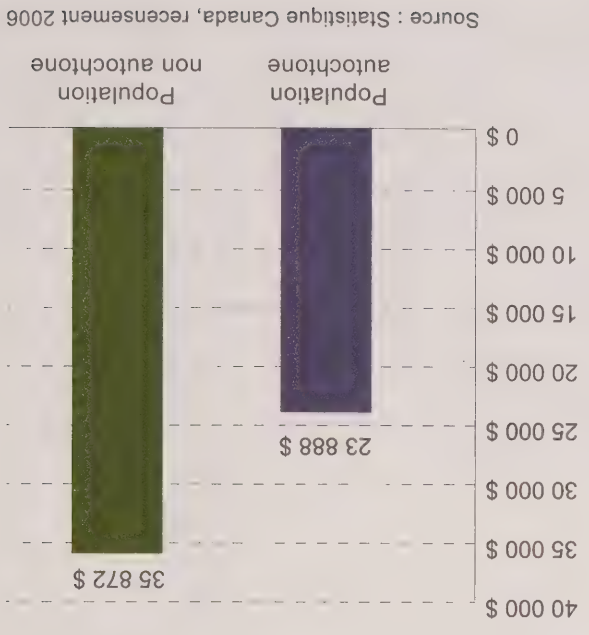
LA PARTICIPATION DES CANADIENS AUTOCHTONES À L'ÉCONOMIE

Malgré ces tendances émergentes et ces nouveaux facteurs, les résultats économiques des Canadiens autochtones continuent de traîner derrière ceux des Canadiens non autochtones. En moyenne, les Canadiens autochtones présentent des taux de chômage supérieurs et des revenus individuels inférieurs. En conséquence, plus de deux fois plus de Canadiens autochtones vivent dans la pauvreté comparativement aux Canadiens non autochtones. Les résultats varient également selon le groupe autochtone, le sexe et le lieu. Les Inuit font face à des défis uniques en vivant dans des régions éloignées du Nord du Canada, les femmes autochtones présentent des taux de chômage supérieurs, et leurs revenus sont plus faibles que ceux des hommes, et les résultats pour les Autochtones dans les réserves sont généralement inférieurs à ceux des Autochtones hors réserve.

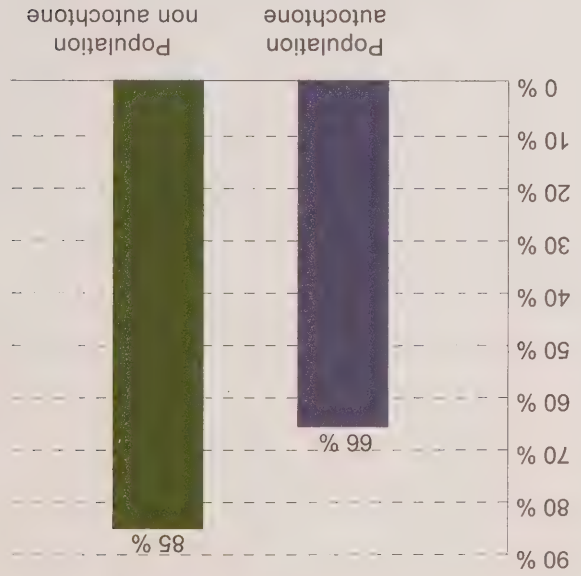
TAUX DE CHÔMAGE



REVENU MOYEN



PROPORTION DE LA POPULATION DÉTENANT UN GRADE, UN CERTIFICAT OU UN DIPLÔME

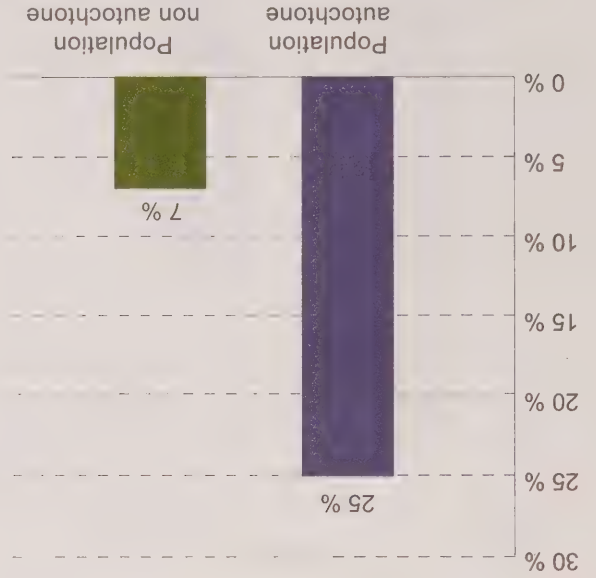


UN LEADERSHIP ENTREPRENEURIAL EN CROISSANCE

Les nouvelles générations de leaders autochtones sont axées sur les affaires et reconnaissent de plus en plus le développement économique comme un moyen d'arriver à l'autosuffisance et à une plus grande autonomie de leurs collectivités et de leur population.

Les entreprises autochtones, tant privées que communautaires, sont présentes dans les secteurs des ressources renouvelables et non renouvelables. Elles deviennent également de plus en plus actives dans les secteurs industriels en général, notamment le transport aérien et terrestre, la fabrication et la distribution de produits de consommation, et les services financiers.

CROISSANCE DES TRAVAILLEURS AUTONOMES DE 2001 À 2006



Source : Statistique Canada, recensements 2001 et 2006

Les femmes autochtones agissent en tant que leaders et agentes du changement dans leurs collectivités : nous croyons que le soutien de leur capacité d'assumer ce rôle de leadership au moyen de mesures économiques est extrêmement important.

Aboriginal Solutions Toward Stimulating Canada's Economy, Association des femmes autochtones du Canada, janvier 2009



UNE ASSISE TERRITORIALE CROISSANTE

L'assise territoriale autochtone déjà appré-
ciable augmentera considérablement avec le
réglement des revendications territoriales
globales et particulières. Les Premières
nations possèdent ou gèrent actuellement
plus de 15 millions d'hectares de terres et
les Inuit, plus de 45 millions d'hectares.

On a cerné plus de 315 milliards de dollars
en aménagement des ressources dans les
collectivités autochtones ou à proximité. Dans
le Nord, les secteurs des mines, et du pétrole
et du gaz ont proposé des développements
de l'ordre de 24 milliards de dollars qui auront
un impact sur les collectivités autochtones au
cours des 10 prochaines années.

Cette base économique croissante, si elle est
activée, apportera une importante contribution
aux économies nationale et régionales.

UN INTÉRÊT CROISSANT DU SECTEUR PRIVÉ

Le secteur privé reconnaît de plus en plus
l'immense potentiel économique des Canadiens
autochtones.

Bon nombre des plus grands projets d'exploita-
tion des ressources en cours au pays – les
mines de diamants dans le Nord, les sables
bitumineux dans l'Ouest et le nickel dans l'Est
– sont des partenariats avec des groupes
autochtones.

... les entreprises avant-gardistes qui

reconnaissent que les partenariats avec les
Premières nations, les Métis et les Inuit
sont sensés sur le plan des affaires prennent
les premiers pas en élargissant leurs
engagements envers ces collectivités et en
ouvrant la voie à la collaboration.

Conseil canadien de promotion des entreprises autochtones,
février 2009



UNE POSSIBILITÉ UNIQUE D'AGIR

Il y a des tendances émergentes et de nouveaux facteurs qui indiquent que les Canadiens autochtones pourraient réaliser des progrès sans précédent en devenant des participants à part entière à l'économie canadienne comme entrepreneurs, employeurs et employés.

Au cours de la période de 2001 à 2026,

l'effet cumulatif sur le PIB de l'éducation accrue des Autochtones et des résultats du

marché du travail est estimé à 401 milliards

de dollars.

Centre d'étude des niveaux de vie, mai 2009

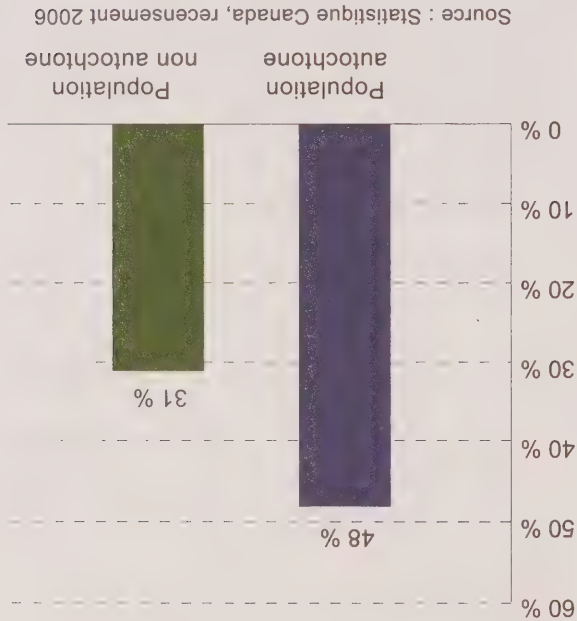
UNE POPULATION EN CROISSANCE

La population autochtone est le segment de la population canadienne le plus jeune et dont la croissance est la plus rapide.

Entre 2001 et 2006, la population autochtone a augmenté 4 fois plus vite que la population non autochtone et, avec un âge moyen de 26,5 ans, elle est de 13 ans plus jeune, en moyenne, que le reste de la population canadienne.

Au cours des 10 prochaines années, 400 000 Canadiens autochtones atteindront l'âge pour l'entrée sur le marché du travail, représentant une importante possibilité d'aider à répondre à la demande de travailleurs à long terme du Canada.

PART DE LA POPULATION ÂGÉE DE MOINS DE 25 ANS



Source : Statistique Canada, recensement 2006

Il y a dans les entreprises canadiennes une reconnaissance croissante que l'emploi des Autochtones et le partenariat avec les collectivités autochtones sont une stratégie d'affaires intelligente.

Groupe Financier Banque TD, juin 2009

UN CADRE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE 21^E SIÈCLE

DANS LA FOULE D'AVANTAGE CANADA

En 2006, le gouvernement du Canada a publié *Avantage Canada : Bâtir une économie forte pour les Canadiens*, un plan économique stratégique à long terme conçu pour améliorer la prospérité économique du Canada aujourd'hui et à l'avenir. *Avantage Canada* met l'accent sur l'aide aux gens et aux entreprises pour progresser vers l'excellence, et reconnaît que le gouvernement occupe un rôle important, celui d'établir les conditions qui permettront aux Canadiens, et à leurs entreprises et à leurs organismes, de s'épanouir.

Avantage Canada reconnaît que le moyen le plus efficace de combler l'écart socio-économique entre les Canadiens autochtones et les Canadiens non autochtones est d'établir de nouvelles possibilités pour permettre aux Autochtones de prendre part à l'économie.

Le nouveau *Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones* sera conforme à *Avantage Canada* :

- Il oriente le gouvernement de sorte que les rôles et les responsabilités concordent en vue d'optimiser les résultats économiques pour les Canadiens autochtones.
- Il appuie le développement des compétences et la formation de manière à créer de nouvelles possibilités et de nouveaux choix pour les Autochtones.
- Il multiplie les investissements et favorise les partenariats avec le secteur privé en vue de produire une croissance durable pour les Autochtones.
- Il élimine les obstacles à l'entrepreneuriat autochtone et élargit l'accès au capital commercial en vue de laisser la place aux entreprises pour grandir et réussir.

Au cours des 20 dernières années, il y a eu d'importantes améliorations aux résultats économiques des Canadiens autochtones. La participation à la population active, le travail autonome et le revenu ont augmenté considérablement.

Les possibilités de développement économique des Autochtones n'ont jamais été aussi grandes. L'investissement privé s'accroît dans chaque région du pays, et on constate un intérêt manifeste du secteur privé non autochtone pour travailler avec les entreprises et les collectivités autochtones.

« L'objectif premier est le développement économique. Il s'agit évidemment de l'étape la plus essentielle pour améliorer la vie des Autochtones et de leurs familles. »

Premier ministre Stephen Harper, novembre 2007

Le dernier cadre d'orientation pour le développement économique des Autochtones remonte à 1989 avec la Stratégie canadienne de développement économique des Autochtones (SCDEA). Depuis, les conditions, les besoins, les possibilités et les relations associés aux Canadiens autochtones et au développement économique ont beaucoup changé.

La SCDEA a joué un rôle essentiel pour établir les éléments de programmes soutenant le développement économique des Autochtones en appuyant le développement du marché du travail, au développement d'entreprises et au développement économique des collectivités. Cependant, il est temps de proposer un nouveau Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones qui est axé sur de nouvelles possibilités, sensible aux conditions nouvelles et changeantes, capable de mobiliser des partenariats et axé sur les résultats.

MESSAGE DU MINISTRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU
NORD CANADIEN ET INTERLOCUTEUR FÉDÉRAL AUPRÈS
DES MÉTIS ET DES INDIENS NON INSCRITS

Avec une population jeune de plus en plus instruite et dont la croissance est rapide, des importantes assises territoriale et base de ressources et un secteur des entreprises en croissance, les Canadiens autochtones sont bien placés pour contribuer à développer une économie canadienne dynamique.

Le nouveau Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones mise sur un nombre de mesures fédérales récentes visant à améliorer la participation des Premières nations, des Inuit et des Métis à l'économie canadienne. Ces mesures comprennent un investissement de 200 millions de dollars par le Plan d'action économique du Canada pour le développement des compétences et la formation des Autochtones afin d'améliorer les résultats du marché du travail pour les Autochtones, les modifications à la *Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes*, les investissements profitant à tous les Canadiens vivant dans le Nord, y compris les Canadiens autochtones, et l'engagement visant à établir une nouvelle agence régionale de développement économique pour le Nord.

L'approche que nous adoptons par le Cadre reconnaît que le gouvernement fédéral ne peut agir seul, que nous devons mettre l'accent sur les priorités et que l'argent n'est qu'une partie de la solution. Le Cadre mettra l'accent sur les mesures du gouvernement fédéral dans les domaines prioritaires pour débloquer le plein potentiel économique des Canadiens autochtones, de leurs collectivités et de leurs entreprises en prenant des mesures réalistes pour avoir un impact mesurable sur la vie des Autochtones.

Comme d'autres partout dans le monde, les Canadiens sont aux prises avec les répercussions d'une importante récession mondiale. Malgré la force et la stabilité relatives du Canada, notre pays n'est pas à l'abri des répercussions de cette récession. Le Plan d'action économique du Canada vise à assurer une reprise rapide et la croissance économique à long terme au pays. Grâce à la mise en œuvre du nouveau Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones, le gouvernement du Canada reconnaît les besoins immédiats, tout en étant conscient de la nécessité de se préparer pour les possibilités de croissance économique à long terme.

Au nom du gouvernement du Canada, je remercie tous ceux qui ont participé aux séances de consultation et à d'autres réunions au cours des derniers mois. Je désire tout particulièrement remercier les membres du Conseil national de développement économique des Autochtones et le Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, dont le rapport intitulé *Partager la prospérité du Canada – un coup de main, pas la charité*, a ouvert la voie. Ces contributions aident à s'assurer que le Cadre apportera des améliorations significatives à la vie des Canadiens autochtones et de leurs collectivités partout au pays.

L'honorable Chuck Strahl, c.p., député



Publié avec l'autorisation du
ministre des Affaires indiennes et du Nord
canadien et interlocuteur fédéral auprès des
Métis et des Indiens non inscrits

Ottawa, 2009

www.ainc-inac.gc.ca

1-800-567-9604

ATME seulement 1-866-553-0554

QS-6239-000-BB-A1

N° de catalogue R3-75/2009

ISBN 978-1-100-50004-1

Ministre des Travaux publics et des
Services gouvernementaux Canada



CADRE FÉDÉRAL
ÉCONOMIQUE DES
AUTOCHTONES

